



KAB-AR-MD28

IAF 데이터베이스의 데이터 업로드 및 유지

Upload and Maintenance of Data on IAF Database

Issue 1

2023. 11. 07. 발행

2024. 10. 26. 시행

IAF Mandatory Document – IAF MD 28:2023

이 문서는 IAF가 발행한 IAF MD 28:2023 – IAF Mandatory Document for the Upload and Maintenance of Data on IAF Database (Issue 1) 문서를 내용의 변경 없이 반영한 문서이다. 이해를 돕기 위해 영어 원문이 병기되어 있으나, 문서의 해석 및 적용 시에는 국문이 우선한다.

이 문서는 「적합성평가 관리 등에 관한 법률」 제 15조 제 4항에 따라 KAB가 발행 및 공고한 문서임.

KAB-AR-MD28

IAF 데이터베이스의 데이터 업로드 및 유지

목차

Table of Contents

	쪽 Page
1. 개요 Introduction	3
2. 인용표준 References	4
3. 용어의 정의 Definitions	5
4. 데이터 요구사항 Data requirements	6
5. 예외에 대한 사유 Justification for exclusion	11
6. 기밀준수 Confidentiality	14
7. 준수 및 제재 Compliance and sanctions	16
8. 의사소통 Communication	17
부속서 A Annex A	18
부속서 B Annex B	19

1

개요

Introduction

This document is mandatory for the consistent application of **ISO/IEC 17011** and **ISO/IEC 17021-1**. All clauses of **ISO/IEC 17011** and **ISO/IEC 17021-1** continue to apply and this document does not remove any of the requirements in the abovementioned standards. This mandatory document (MD) applies for all IAF MLA signatory ABs providing accreditation under main scope **ISO/IEC 17021-1** and their accredited Certification Bodies (CB) under this scope.

1.1 In September 2022, **IAFDB PL1** Structure For The Management And Operation of IAF Database, LLC, **Annex 1**, Principles to be achieved with an IAF Database of Accredited MS Certifications was revised. The revision included the insertion of a mandate to upload all accredited management system (MS) certifications to the IAF Database.

1.2 This MD:

- i) Outlines the mandatory requirements for ABs and CBs to achieve the IAF Database Principles.
- ii) Provides guidance as to how ABs and CBs will conform with those requirements.
- iii) Outlines sanctions for nonconformity with the requirements of this MD.

1.3 The purpose of the IAF Database is to support global industry and regulators who rely on accredited certification by verifying the validity of accredited MS certifications issued by CBs accredited by an IAF MLA signatory AB under **ISO/IEC 17021-1**. The IAF Database facilitates information requests in a harmonised and digital format necessary for industry and regulators and supports ABs and CBs to meet information request requirements detailed in **ISO/IEC 17021-1** and **ISO/IEC 17011** respectively. The IAF Database will also make available market information in the form of aggregated analytics and benchmarks for ABs and CBs free of charge within the scope of the IAF Database Principles and in accordance with this MD and Anonymised Analytical Data for 3rd party users.

1.4 AB participation and conformity with this MD will demonstrate an AB meets publicly available information requirements for MS detailed in **ISO/IEC 17011** clause **8.2.2**.

이 문서는 **ISO/IEC 17011** 및 **ISO/IEC 17021-1** 의 일관된 적용을 위한 의무문서이다. **ISO/IEC 17011** 및 **ISO/IEC 17021-1** 의 모든 조항을 계속해서 적용하며, 이 문서는 앞서 언급된 표준의 그 어떤 요구사항도 제거하지 않는다. 이 문서는 **ISO/IEC 17021-1** 을 주요범위로 하여 인증을 제공하는 모든 IAF MLA 서명 인정기구와 이 범위에 대해 인정받은 인증기관에 적용된다.

2022년 9월에, **IAFDB PL1 IAF** 데이터베이스 LLC의 관리와 운영을 위한 구조의 **부속서 1** 인정받은 경영시스템 인증의 IAF 데이터베이스를 통해 달성되어야 할 원칙이 개정되었다. 개정을 통해 IAF 데이터베이스에 인정받은 모든 경영시스템 인증을 업로드할 수 있는 권한이 추가되었다.

이 의무문서는 다음과 같다.

- i) 인정기구와 인증기관이 IAF 데이터베이스 원칙을 달성하기 위한 의무 요구사항을 서술한다.
- ii) 인정기구와 인증기관이 이러한 요구사항을 준수할 방법에 대한 지침을 제공한다.
- iii) 이 문서의 요구사항에 대한 부적합과 관련한 제재를 서술한다.

IAF 데이터베이스의 목적은 **ISO/IEC 17021-1** 에 대한 IAF MLA 서명 인정기구로부터 인정받은 인증기관이 발행한 인정받은 경영시스템 인증의 유효성을 검증함으로써 인정받은 인증에 의존하는 전 세계적 산업과 규제기관을 지원하기 위함이다. IAF 데이터베이스는 산업 및 규제기관을 위한 비슷한 디지털 포맷의 정보요청을 촉진하고, 인정기구와 인증기관이, 각각 **ISO/IEC 17011** 및 **ISO/IEC 17021-1** 에 기술된 정보요청 요구사항을 충족하는 것을 지원한다. IAF 데이터베이스는 집계된 통계분석의 형태로 접근 가능한 시장 정보를 생성하고, IAF 데이터베이스 원칙의 범위 내에서, 그리고 이 의무문서에 따라, 비용 없이 인정기구와 인증기관에 대한 기준점(benchmark)을 제공하며, 제 3 자 사용자를 위한 익명의 분석자료를 제공한다.

인정기구의 참여와 이 문서에 대한 준수는 인정기구가 **ISO/IEC 17011 8.2.2** 에 상세히 기술된 경영시스템의 공개 정보 요구사항을 충족함을 입증할 것이다.

- 1.5** CB participation and conformity with this MD will demonstrate a CB meets information request requirements detailed in **ISO/IEC 17021-1** clause **8.1.2 (b)** and **(c)**.
- 1.6** ABs and their accredited CBs' participation and conformity with this MD may allow ABs to collect the data required for "Number of accredited certificates valid" of **IAF MD 15**, IAF Mandatory Document for the Collection of Data to Provide Indicators of Management System Certification Bodies' Performance, by using the data provided to each AB about their accredited CBs by the IAF Database.
- 1.7** ABs with existing certificate databases may integrate their databases with the IAF Database to automatically upload the Certified Entity Data to prevent the duplication of CBs uploading the same data in multiple databases; however it is the responsibility of the CB to ensure all Certified Entity Data is included in the IAF Database and that the CB conforms with this MD irrespective of whether the Certified Entity Data is uploaded by an AB or Scheme Owner on behalf of the CB or directly by the CB, or a combination of the two.
- 1.8** Where an existing MS national or sector scheme has a database/register, IAF Database will provide a digital connection (i.e. API), where appropriate, to allow the exchange of verification requests and to avoid duplication of data connections or upload by ABs or CBs in parallel systems.

인증기관의 참여와 이 문서에 대한 준수는 인증기관이 **ISO/IEC 17021-1 8.1.2 (b)** 및 **(c)**에 상세히 기술된 정보요청 요구사항을 충족함을 입증할 것이다.

인정기구와 인정받은 인증기관의 참여 및 이 문서에 대한 준수는 IAF 데이터베이스가 인정기구에 제공하는 인정받은 인증기관에 대한 데이터를 활용하여, 인정기구가 **IAF MD15** 경영시스템 인증기관의 성과지표를 위한 데이터 수집에서 "유효한 인정받은 인증서 수"에 요구되는 데이터를 수집하도록 할 수도 있다.

이미 인증서 데이터베이스를 보유한 인정기구는 기존의 데이터베이스에 IAF 데이터베이스를 통합하여, 동일한 데이터를 복수의 데이터베이스에 올리는 것을 방지하기 위해 인증받은 조직 데이터를 자동으로 업로드할 수도 있다. 그러나 모든 인증받은 조직 데이터가 IAF 데이터베이스에 포함되도록 하고, 인증받은 조직 데이터가 인증기관을 대신하여 인정기구 또는 스킴오너에 의해서 업로드 되는 것, 인증기관이 직접 업로드 되는 것, 또는 이 둘을 조합하는 것과 관계없이 이 문서의 준수를 보장하는 것은 인증기관의 책임이다.

기존의 국가 또는 특정분야 경영시스템이 데이터베이스/등록부를 가지고 있다면, 적절한 경우에, IAF 데이터베이스는 검증 요청이 교환되도록 하고, 데이터 연결의 중복 또는 유사한 시스템을 갖춘 인정기구 또는 인증기관의 업로드를 막기 위하여 디지털 연결(예: API)를 제공할 것이다.

2

인용표준 References

- 2.1 IAFDB PL 1** Structure for the Management and Operation of IAF Database, LLC Issue 4 including **Annex 1**, Principles to be achieved with an IAF Database of Accredited MS Certifications (**IAFDB PL1:2022** and **Annex 1**).
- 2.2 IAF/ILAC-A2** IAF/ILAC Multi-Lateral Mutual Recognition Arrangements (Arrangements): Requirements and Procedures for Evaluation of a Single Accreditation Body.
- 2.3 IAF MD 15** IAF Mandatory Document for the Collection of Data to Provide Indicators of Management System Certification Bodies' Performance.

IAFDB PL1 데이터베이스 LLC 의 관리와 운영을 위한 구조 Issue 4 - **부속서 1** 인정받은 경영시스템 인증의 IAF 데이터베이스를 통해 달성되어야 할 원칙을 포함 (**IAFDB PL1:2022** 및 **부속서 1**)

IAF/ILAC-A2 IAF/ILAC 다자간상호협정 (협정) : 단일 인정기구 평가를 위한 요구사항 및 절차

IAF MD15 경영시스템 인증기관의 성과지표를 위한 데이터 수집

2.4 IAF PL 9 General Principles for the Use of the IAF CERTSEARCH Mark (IAF PL Documents).

IAF PL9 IAF CERTSEARCH 마크사용의 일반 절차 (IAF PL 문서)

2.5 ISO/IEC 17000 Conformity assessment — Vocabulary and general principles.

ISO/IEC 17000 적합성평가 — 용어 및 일반원칙

2.6 ISO/IEC 17011 Conformity assessment — General requirements for accreditation bodies accrediting conformity assessment bodies.

ISO/IEC 17011 적합성평가 — 적합성평가기관 인정기관의 요구사항

2.7 ISO/IEC 17021-1 Conformity assessment — Requirements for bodies providing audit and certification of management systems — Part 1: Requirements.

ISO/IEC 17021-1 경영시스템 인증기관 요구사항

3

용어의 정의

Definitions

3.1 All definitions of **ISO/IEC 17000** apply.

ISO/IEC 17000의 모든 용어정의가 적용된다.

3.2 The following definitions relate specifically to IAF Database and this document:

다음의 정의는 IAF 데이터베이스 및 이 문서와 특히 관련이 되어 있다.

- i) Accreditation Body Data means the information regarding a Certification Body that IAF requires the Accreditation Body to upload to the IAF Database and which is referred to in clause **4.1.1**.
- ii) Anonymized Analytical Data means data collated or derived from Certified Entity Data and/or accreditation data in the IAF Database that is anonymised and aggregated.
- iii) Certified Entity means an entity that has been issued accredited management system certification(s) by a Certification Body accredited by an IAF MLA signatory accreditation body under main scope **ISO/IEC 17021-1**.
- iv) Certified Entity Data means information regarding a Certified Entity that IAF requires the Certification Body to upload to the IAF Database to enable users to confirm the information that is contained in a certificate and which is referred to in clause **4.2.1**.

- i) 인정기구 데이터는 인정기구가 IAF 데이터베이스에 업로드하도록 IAF 에서 요구하는 인증기관에 관련된 정보로, **4.1.1**에서 다루고 있다.
- ii) 익명의 분석자료는 인증받은 조직 데이터 및/또는 익명처리되고 종합적인 IAF 데이터베이스 내의 인정정보로부터 수집되거나 파생된 정보를 의미한다.
- iii) 인증받은 조직은 **ISO/IEC 17021-1**을 주요범위로 하는 IAF MLA 서명 인정기구로부터 인증받은 인증기관이 발행한 인증받은 경영시스템 인증서를 발행받은 조직을 의미한다.
- iv) 인증받은 조직 데이터는 인증서 상의 정보를 사용자들이 확인할 수 있도록 인증기관이 IAF 데이터베이스에 업로드할 것을 IAF 에서 요구하는 인증받은 조직에 대한 정보로, **4.2.1**에서 다루고 있다.

Note Certified Entity Data does not include Anonymized Analytical Data.

- v) Database Administrator is the administrator responsible for the day-to-day management of the IAF Database.
- vi) IAF Database means the IAF Database which is owned and maintained by or on behalf of IAF to store and process **ISO/IEC 17021-1** MLA signatories ABs' Accreditation Body Data and their accredited Certification Body Certified Entity Data and AB and CB analytical data and Anonymised Analytical Data.
- vii) IAF Database Management Committee/IAF DMC means the committee which includes representatives from IAF member Accreditation Bodies, Regional Accreditation Groups, Certification Body Associations and User Groups who are responsible for overseeing the Database Administrator and providing governance in accordance with **IAFDB PL 1** to ensure the IAF Database meets the needs of users and participating stakeholders. The IAF DMC is responsible for reviewing and determining acceptance of AB justifications for exclusion and reporting the outcomes to the IAF Board of Directors. The IAF DMC reports to the IAF Board of Directors.

비고 인증받은 조직 데이터는 익명의 분석자료를 포함하지 않는다.

- v) 데이터베이스 관리자는 IAF 데이터베이스를 일상적으로 관리할 책임이 있는 관리자이다.
- vi) IAF 데이터베이스는 IAF 가 소유 및 유지하고, IAF 를 대표하여, **ISO/IEC 17021-1** MLA 서명 인정기구 데이터와 인정받은 인증기관의 인증받은 조직, 인정기구/인증기관 분석자료 및 익명의 분석자료를 저장하고 처리하기 위한 IAF 데이터베이스이다.
- vii) IAF 데이터베이스 관리 위원회/IAF DMC 는 데이터베이스 관리자를 감독할 책임과 IAF 데이터베이스가 사용자와 참여하는 이해관계자의 수요를 충족함을 보장하기 위해 **IAFDB PL1** 에 따라 관리를 제공할 책임이 있는 IAF 인정기구 회원, 지역 인정기구그룹, 인증기관 연합 및 사용자 단체의 대표자를 포함하는 위원회이다. IAF DMC 는 예외에 대한 인정기구의 사유를 인정할지(acceptance) 검토하고 결정하는데 책임이 있고, IAF 이사회에 결과를 보고할 책임을 진다. IAF DMC 는 IAF 이사회에 보고한다.

4

데이터 요구사항

Data requirements

4.1 AB data obligations

인정기구 데이터 의무사항

- 4.1.1** An AB will upload the following information into the IAF Database in relation to all CBs that it accredits under **ISO/IEC 17021-1** by using one of the electronic methods made available in IAF Database as listed in **ANNEX A A.1**:

- i) CB name, CB acronym (where applicable), unique identification code.
- ii) CB office location address(es).

인정기구는 **부속서 A A.1** 에 나열된 IAF 데이터베이스에서 활용 가능한 전자적 방법 중 하나를 활용하여, **ISO/IEC 17021-1** 에 대하여 인정한 모든 인증기관과 관련된 다음의 정보를 IAF 데이터베이스에 업로드할 것이다.

- i) 인증기관명, 인증기관 약자(해당되는 경우), 고유 식별 번호
- ii) 인증기관 사무소 주소

- iii) Scope of accreditation including the management systems standards, scheme and IAF Codes (when applicable) and countries/economies for which the Certification Body is accredited to issue certificates (when applicable).

Note Where there is no limit to a specific list of countries, the AB may indicate all countries. If the CB has been granted a flexible scope of accreditation then the AB shall include details of this.

- iv) Accreditation status (active, suspended or withdrawn).

Note Voluntary status changes must be indicated where applicable.

- iii) 경영시스템 표준, 스킴 및 IAF 코드(해당되는 경우)를 포함한 인정범위 및 인증서를 발행하기 위해 인증기관이 인정받은 지역/국가(해당되는 경우)

비고 지역목록을 구체적으로 한정하지 않는 경우, 인정기관은 모든 국가를 명시해야 할 수도 있다. 인증기관이 인정에 대해 유연한 범위(flexible scope)로 승인을 받았다면, 인정기관은 이에 대한 상세한 설명을 포함하여야 한다.

- iv) 인정 상태(유효, 정지 또는 취소)

비고 자발적인 상태 변경은, 해당되는 경우, 명시되어야 한다

4.1.2 Additional information listed in **ANNEX A A.3** may be voluntarily uploaded by the AB.

인정기관은 **부속서 A A.3**에 나열된 추가 정보를 자발적으로 업로드할 수도 있을 것이다.

4.1.3 The AB will upload data to the IAF Database at least once a month so that the information uploaded in the IAF Database after each such update represents the then-current version of all accreditations under **ISO/IEC 17021-1**.

인정기관은 IAF 데이터베이스에 업로드 된 정보가 업로드 될 때마다 **ISO/IEC 17021-1**에 대한 모든 인정의 최신상태를 나타내도록 IAF 데이터베이스에 데이터를 적어도 한 달에 한 번은 업로드 할 것이다.

4.1.4 Monthly emails will be sent to the AB requesting it upload new data or update existing data, or where no changes are necessary to click a link to confirm the information is up to date.

신규 데이터 업로드 또는 기존 데이터 업데이트를 요구하거나, 변경사항이 없는 경우 최신의 정보를 확인하는 링크를 클릭하도록 하는 메일이 매월 인정기관에 전송될 것이다.

Note If the AB confirms the information is up to date for that month, it is considered to have met the monthly upload obligations in **4.1.3**.

비고 인정기관이 해당 월에 정보가 최신임을 확인했다면, **4.1.3** 월별 업로드 의무사항을 충족한 것으로 간주된다.

Note The date when data was last updated/confirmed by the AB will be displayed on the IAF Database.

비고 인정기관에 의해 데이터가 마지막으로 업데이트된/확인된 날짜는 IAF 데이터베이스에 표시될 것이다.

4.1.5 If an error and/or an omission in the Accreditation Body Data is identified, the Accreditation Body will upload amended, complete and corrected data within two weeks.

인정기구 데이터 오류 및/또는 누락이 발견되면, 2 주 이내에 인정기관은 완전하고 올바른 정보로 수정하여 업로드할 것이다.

Note If an AB has successfully linked its database with the IAF Database using one of the automatic upload methods and the AB's database is up to date, then it is considered to have met the obligations of clauses **4.1.3** and **4.1.4**.

비고 인정기관이 자체 데이터베이스를 자동 업로드 방법 중 하나를 사용하여 IAF 데이터베이스에 성공적으로 연동하고 인정기관의 데이터베이스가 최신이라면, **4.1.3** 및 **4.1.4**의 의무사항을 충족한 것으로 간주된다.

4.1.6 ABs will be responsible for sending CBs accredited by the AB under main scope **ISO/IEC 17021-1** their invitation to participate in the IAF Database.

인정기구는 **ISO/IEC 17021-1** 을 주요범위로 인정을 제공한 인증기관에 IAF 데이터베이스에 가입하도록 안내를 보낼 책임을 지닐 것이다.

4.1.7 Where the AB is uploading certification data on behalf of the CB, the AB will make best endeavors to upload the data so that CBs can meet their CB Data obligations in clause **4.2**. However, the responsibility for clause **4.2** conformance remains with the CB.

인정기구가 인증기관을 대신하여 인증 데이터를 업로드하는 경우, 인정기구는 인증기관이 **4.2** 의 인증기관 데이터 의무사항을 충족할 수 있도록 데이터 업로드에 최선을 다해야 할 것이다. 그러나 **4.2** 에 대한 준수 책임은 인증기관이 지닌다.

4.2 CB data obligations

인증기관 데이터 의무사항

4.2.1 The CBs will upload the following information in relation to all Certified Entities that it certifies under **ISO/IEC 17021-1** using one of the electronic methods made available in IAF Database as listed in **ANNEX B B.1**:

인증기관은 **부속서 B B.1** 에 나열된 IAF 데이터베이스에서 활용 가능한 전자적 방법 중 하나를 사용하여, **ISO/IEC 17021-1** 에 따라 인증한 모든 인증받은 조직과 관련된 다음의 정보를 업로드할 것이다.

i) Certified Entity name (legal business name(s) or secondary name as stated in the official national incorporation register).

i) 인증받은 조직명(국가의 공식적인 법인등기부 상의 법인명(business name) 또는 부가적인 조직명(secondary name))

ii) Certified Entity Registered Address.

ii) 인증받은 조직의 등록된 주소

Note Where a Certified Entity Does not have a Registered address, the CB can upload either an address for receiving legal correspondence or the address of a registered office/agent.

비고 인증받은 조직이 등록된 주소가 없는 경우, 인증기관은 법적 대응을 하기 위한 주소 또는 등록된 사무소/대리인 주소 중 하나를 등록할 수 있다.

iii) Geographical location of each certified client or geographical location of the headquarters and all sites within the scope of a multi-site certification.

iii) 복수사업장 인증 범위에 해당하는 각각의 인증받은 조직의 지리적 위치 또는 본사 및 모든 사업장의 지리적 위치

iv) Certificate number (a unique identification code).

iv) 인증서 번호(고유 식별 번호)

v) Management System Standard and Scheme and/or other normative document

v) 경영시스템표준, 스킴 및/또는 기타 의무문서

vi) IAF Sector Codes (when applicable).

vi) IAF 섹터 코드(적용되는 경우)

Note Other sector codes such as NACE codes or other industry sectors may be uploaded and mapped to the IAF Sector Codes where necessary.

비고 NACE 코드 또는 다른 산업분야의 기타 코드는 업로드 될 수 있으며, 필요한 경우 IAF 섹터 코드와 연결될 수도 있을 것이다.

vii) Scope of certification (the scope of certification with respect to the type of activities, products and services as applicable at each site without being misleading or ambiguous).

vii) 인증범위(각각의 사업장에 해당되는 활동, 제품 및 서비스의 종류와 관련한 인증범위로 오해의 소지가 있거나 모호해서는 안 됨)

- Note** If the CB has granted a certificate under its own flexible scope of accreditation, the CB shall indicate that this is the case.
- 비고** 인증기관이 인정의 유연한 범위(flexible scope)에 대하여 인증을 제공했다면, 인증기관은 이를 명시해야 한다.
- viii)** Certification issue date(s) (the effective date of granting, expanding or reducing the scope of certification, or renewing certification).
- viii)** 인증서 발행일자 (승인, 범위확대 또는 축소, 갱신의 유효일자)
- ix)** Certification expiry date.
- ix)** 인증 만료일자
- x)** Certification status (active, suspended or withdrawn).
- x)** 인증상태(유효, 정지 또는 취소)
- Note** This information shall be maintained on the IAF Database for at least three years after the corresponding decision.
- 비고** 이 정보는 해당 결정 후 최소 3 년 동안 IAF 데이터베이스에 유지되어야 한다.
- xi)** Certification body name and acronym (if applicable).
- xi)** 인증기관 이름 및 약자(해당되는 경우)
- xii)** Accreditation body name and acronym (if applicable).
- xii)** 인정기구 이름 및 약자(해당되는 경우)
- xiii)** Unique IDs specified by the CB which identify the Certified Entity and certification in the IAF Database. The Unique IDs can be alpha, numeric or alphanumeric and can include the following special characters @ # - + = ₩ / : ; , ~ _ . and both IDs are a technical requirement of the IAF Database.
- xiii)** 인증받은 조직과 인증을 IAF 데이터베이스에서 식별하는 인증기관이 정한 고유 ID. 고유 ID 는 영어, 숫자 또는 영숫자를 사용할 수 있고, @ # - + = ₩ / : ; , ~ _ 와 같은 특수기호도 포함할 수 있다. 다음 두 가지의 식별번호는 IAF 데이터베이스에서 기술적으로 요구하는 사항이다.
- a)** Client ID: The unique ID which identifies the Certified Entity in the IAF Database.
- a)** 클라이언트 ID : IAF 데이터베이스에서 인증받은 조직을 식별하는 고유 ID
- b)** Certification ID: The unique ID which identifies the certification in the IAF Database.
- b)** 인증 ID : IAF 데이터베이스에서 인증을 식별하는 고유 ID
- Note** The CB may use the same certification ID as the certificate number referenced in clause **4.2.1 iv)** if the format criteria is satisfied.
- 비고** 인증기관은, 입력 기준을 충족한다면, **4.2.1 iv)** 에서 언급된 인증서 번호와 동일한 인증 ID 를 사용할 수도 있을 것이다.
- xiv)** Other definitive legal registration information ‘as necessary’ (e.g. company registration number) where there may be a name conflict (i.e. two different companies who share the same name) or error with the name uploaded or where the Certified Entity Name cannot be found in the official national incorporation register.
- xiv)** 이름과 관련하여 상충이 발행한 경우(예: 다른 두 개의 회사가 같은 이름을 사용하는 경우), 또는 업로드된 이름에 오류가 있거나 인증받은 조직명이 공식적인 법인등록부에서 조회가 되지 않을 때, ‘필요한’ 확정적인 기타의 법적 등록 정보(예: 사업자등록번호)
- xv)** Any other information required by the standard and/or other normative document used for certification.
- xv)** 표준 및/또는 인증에 활용되는 다른 의무문서에서 요구하는 모든 기타 정보

Note CBs can upload the required information in clause **4.2.1** in their local language or multiple languages.

Note Additional information listed in **ANNEX B B.3** may be voluntarily uploaded by the CB.

비고 인증기관은 **4.2.1** 에서 요구하는 정보를 모국어 또는 복수의 언어로 업로드할 수 있다.

비고 **부속서 B B.3** 에 나열된 추가 정보는 인증기관이 자발적으로 업로드할 수 있을 것이다.

4.2.2 Where a CB uploads Certified Entity Data via an AB or scheme owner database which is integrated with the IAF Database, CBs are responsible for ensuring the information in clause **4.2.1** is included in the IAF Database.

인증기관이 인증받은 조직 정보를 IAF 데이터베이스가 통합된 인정기구 데이터베이스 또는 스킴오너 데이터베이스를 통해서 업로드하는 경우, 인증기관은 **4.2.1** 정보가 IAF 데이터베이스에 포함됨을 보장할 책임이 있다.

4.2.3 The Database Administrator will provide a process where the CB can determine the prioritization of the data source in cases where the same data is being uploaded by the CB, AB and/or scheme.

데이터베이스 관리자는 동일한 데이터가 인증기관, 인정기구 및/또는 스킴에 의해 업로드되고 있는 경우, 인증기관이 데이터 출처의 우선순위를 결정할 수 있는 프로세스를 제공할 것이다.

4.2.4 The CB will upload data to the IAF Database at least once a month so that the information uploaded in the IAF Database represents the then-current version of all Certified Entity Data in the Certification Body's possession or under its control.

인증기관은 인증기관이 소유하고 있거나 관리하는 업로드된 정보가 모든 인증받은 조직 데이터의 최신상태를 나타낼 수 있도록 IAF 데이터베이스에 데이터를 적어도 한 달에 한 번은 업로드 할 것이다

4.2.5 Monthly emails will be sent to the CB requesting it upload new data or update existing data, or where no changes are necessary to click a link to confirm that the information is up to date.

신규 데이터 업로드 또는 기존 데이터 업데이트를 요구하거나, 변경사항이 없는 경우 최신의 정보를 확인하는 링크 클릭하도록 하는 메일이 매월 인증기관에 전송될 것이다.

Note If a CB or AB has successfully integrated its certificate database with the IAF Database using one of the automatic upload methods, i.e. API, and its certificate database is up to date, then it is considered to have met the obligations of clauses **4.2.4** and **4.2.5**.

비고 인증기관 또는 인정기구가 자체 인증 데이터베이스를 자동 업로드 방법 중 하나(예: API)를 사용하여 IAF 데이터베이스에 성공적으로 통합하고 이 데이터베이스가 최신이라면, **4.2.4** 및 **4.2.5** 의 의무사항을 충족한 것으로 간주된다.

Note The date when data was last updated/confirmed by the CB will be displayed on the IAF Database.

비고 인증기관이 데이터를 마지막으로 업데이트한/확인한 날짜는 IAF 데이터 베이스에 게시될 것이다.

4.2.6 If an error and/or an omission in the Certification Body Data is identified, the Certification Body will upload amended, completed and corrected data within two weeks.

인증기관 데이터 오류 및/또는 누락이 발견되면, 2 주 이내에 완전하고 올바른 정보로 수정하여 업로드할 것이다.

5

예외에 대한 사유

Justification for exclusion

5.1 AB justification for exclusion

인정기구 예외의 사유

5.1.1 In accordance with the IAF Database Principles (IAFDB PL 1 Annex 1) Principle 11, an AB may not be able to perform some or all of its data obligations in clause 4.1.1 for justifiable reasons.

IAF 데이터베이스 원칙(IAFDB PL1, 부속서 1) 원칙 11에 따르면, 인정기구는 4.1.1의 데이터 의무사항 일부 또는 전체를 정당한 사유가 있다면 수행하지 못할 수도 있다.

5.1.2 AB exclusions from its data upload obligations in clause 4.1.1 may be justified, in accordance with IAFDB PL1 Annex 1, on the following basis:

다음의 근거에 기반하여, IAFDB PL1 부속서 1에 따라 4.1.1의 데이터 업로드 의무사항에 대한 예외는 정당화될 수 있다.

- i) Local/national regulatory or government requirements.
- ii) National or regional data privacy laws or data security laws.
- iii) Absence of mandate to do so (if government agency).

- i) 국내/국가적 규제 또는 정부 요구사항
- ii) 국가 또는 지역의 데이터 프라이버시 법규 또는 데이터 보호 법규
- iii) (정부 관계기관의 경우) 수행할 권한의 부재

5.1.3 If, for an exceptional case, an AB is not able to perform any of its data upload obligations stated in clause 4.1.1 of this document, the AB will provide a written justification to the IAF DMC that includes:

예외적인 경우에, 인정기구가 4.1.1에 명시된 그 어떠한 데이터 업로드 요구사항도 수행하지 못한다면, 인정기구는 IAF DMC에 다음을 포함하여 정당한 사유를 서면으로 제출할 것이다.

- i) The data obligation that the AB considers it should be excluded from performing.
- ii) The grounds upon which the AB considers it should be excluded from performing the data obligation in clause 5.1.2.
- iii) Evidence (e.g. weblink to regulatory requirement and highlighting the relevant clause) of a justified exclusion in clause 5.1.2.
- iv) Whether the data may be treated as 'confidential' rather than being excluded from the IAF Database.

- i) 인정기구가 수행에서 제외되어야 한다고 간주하는 데이터 의무사항
- ii) 인정기구가 5.1.2 데이터 요구사항을 수행에서 제외해도 된다고 여기는 근거
- iii) 5.1.2 예외의 사유에 대한 증거 (예: 규제 요구사항에 대한 웹사이트 주소 및 관련 조항 강조 표시)
- iv) IAF 데이터베이스에서 제외되지 않고, '기밀'로 처리할 수 있는지 여부

5.1.4 The IAF DMC will be responsible for reviewing all AB justifications for exclusions to determine if the justification is acceptable or not and notifying the AB of the outcome of the review. The IAF DMC will periodically report the justification and outcome of reviews to the IAF Board of Directors.

IAF DMC는 예외에 대한 인정기구의 사유가 수용가능한지를 결정하기 위해 모든 사항을 검토하고, 인정기구에 검토 결과를 알려줄 책임을 가질 것이다. IAF DMC는 사유와 검토 결과를 주기적으로 IAF 이사회에 보고할 것이다.

5.1.5 Those ABs that have an accepted exclusion will be indicated in the IAF Database as 'non-participating' (refer to **ANNEX A A.2** for participation status fields). This is to ensure that users of the IAF Database are aware that to confirm an accreditation they will need to contact the AB directly.

Note Where a CB has a justification for exclusion accepted by the AB (see below), this will not affect the participation status of the AB.

5.1.6 If an AB justification for complete or partial exclusion from uploading data pursuant to clause **4.1.1** is accepted, the AB must still make sure its accredited CBs conform with this MD and, if the CB is requesting an exclusion from uploading data pursuant to clause **5.2**, the CB will need to follow the process provided in clause **5.2.2** below.

5.1.7 Where the AB has an accepted exclusion for uploading data pursuant to clause **4.1.1**, the Database Administrator will rely on accreditation information that is available in the public domain (including where it is displayed on the AB's website in relation to accreditation data of CBs).

예외를 인정받은(accepted) 인정기관은 IAF 데이터베이스에 '미참여'로 표기될 것이다(**부속서 A A.2** 참여 상태 참조). 이는 IAF 데이터베이스 사용자가 인정을 확인하기 위해 인정기구와 직접 연락할 필요가 있다고 인식하는 것을 보장하는 것이다.

비고 인증기관이 예외에 대한 사유를 인정기구로부터 인정받은(accepted) 경우(아래 참조), 이는 인정기구의 참여 상태에 영향을 미치지 않을 것이다.

4.1.1 에 따른 데이터 업로드의 전체적인 또는 부분적인 예외에 대한 사유가 인정되면(accepted), 인정기관은 인정받은 인증기관이 이 문서를 준수함을 확실하게 하여야 한다. 또한 인증기관이 **5.2** 에 따른 데이터 업로드의 예외를 요청한다면, 인증기관은 아래의 **5.2.2** 에서 제공하는 프로세스를 따를 필요가 있을 것이다.

4.1.1 에 따른 데이터 업로드에 대한 인정기구의 사유가 인정되면(accepted), 데이터베이스 관리자는 (인증기관의 인정정보와 관련하여 인정기구 홈페이지에 게시된 것을 포함하여) 공공의 영역에서 접근 가능한 인정 정보에 근거할 것이다.

5.2 CB justification for exclusion

인증기관 예외의 사유

5.2.1 In accordance with the IAF Database Principles (**IAFDB PL1 Annex 1**) Principle **12**, a CB may not be able to perform some or all of its data obligations in clause **4.2.1** for justifiable reasons.

5.2.2 CB exclusions from data obligations may be justified in accordance with **IAFDB PL1 Annex 1**, on the following basis:

- i) Local/national regulatory or government requirements.
- ii) National or regional data privacy laws or data security laws.
- iii) Absence of a mandate to do so (if government agency).

Note Where a CB is a governmental agency and their government mandate prevents the CB from participating in the IAF Database.

IAF 데이터베이스 원칙(**IAFDB PL1, 부속서 1**) 원칙 **12** 에 따르면, 인증기관은 **4.2.1** 의 데이터 의무사항 일부 또는 전체를 정당한 이유가 있다면 수행하지 못할 수도 있다.

다음의 근거에 기반하여, **IAFDB PL1 부속서 1** 에 따라 데이터 업로드 의무사항에 대한 예외는 정당화될 수 있다.

- i) 국내/국가적 규제 또는 정부 요구사항
- ii) 국가 또는 지역의 데이터 프라이버시 법규 또는 데이터 보호 법규
- iii) (정부 관계기관의 경우) 수행할 권한의 부재

비고 인증기관이 정부 관계기관이고, 해당 부처의 권한에 의해 인증기관이 IAF 데이터베이스 참여가 금지되는 경우

- 5.2.3** If, for an exceptional case, a CB is not able to upload all or part of the information stated in clause **4.2.1**, the CB will provide a written justification to the AB whose accreditation they hold that includes:
- i) The obligation that the CB considers it should be excluded from performing.
 - ii) The grounds upon which the CB considers it should be excluded from performing the obligation identified in clause **5.2.2**.
 - iii) Where applicable, in the case of uploading of information, whether the data may be treated as 'confidential' rather than being excluded from the IAF Database.
 - iv) Evidence (e.g. weblink to regulatory requirement and highlighting the relevant clause) of a justified exclusion in clause **5.2.2**.
- 5.2.4** ABs will be responsible for reviewing all CB justifications and determining if each justification is eligible to be accepted.
- 5.2.5** The AB review and decision regarding CB justifications will be subject to examination through the peer evaluation process.
- 5.2.6** Where a CB holds more than one accreditation, the justification will be provided to the AB for the accreditation included on the certification. When there is more than one accreditation included on the certification, the CB will contact all of the ABs included.
- 5.2.7** Those CBs that have an accepted exclusion will provide at least quarterly, aggregated analytical data to IAF Database including the number of certifications for each standard and/or other normative document, scope, sector and geographical location (including the number of sites within the scope of a multi-site certification), to support aggregated analytics for all CBs and ABs.
- 5.2.8** Those CBs that have an accepted exclusion will be indicated in the IAF Database as 'non-participating' (Refer to **ANNEX B B.2** for participation status fields). This is to ensure that users of the IAF Database are aware that to confirm the validity of a certification they will need to contact the CB directly.
- 5.2.9** Where a CB has an accepted exclusion for uploading data pursuant to clause **4.2.1**, yet its
- 예외적인 경우에, 인증기관이 **4.2.1**에 명시된 그 어떠한 데이터 업로드 요구사항도 수행하지 못한다면, 인증기관은 인증기관이 보유한 인정을 제공한 인정기구에 다음을 포함하여 사유를 서면으로 제출할 것이다.
- i) 인증기관이 수행에서 제외해도 된다고 간주하는 데이터 의무사항
 - ii) 인증기관이 **5.2.2**에 식별된 의무사항 수행에서 제외되어도 된다고 여기는 근거
 - iii) 해당되는 경우, 정보를 업로드할 때 IAF 데이터베이스에서 제외되지 않고, '기밀'로 처리할 수 있는지 여부
 - iv) **5.2.2** 예외의 사유에 대한 증거 (예: 규제 요구사항에 대한 웹사이트 주소 및 관련 조항 표시)
- 인정기구는 예외에 대한 인증기관의 모든 사유를 검토하고, 각각의 사유가 수용가능한지를 결정할 책임을 가질 것이다.
- 인증기관 사유에 대한 인정기구의 검토 및 결정은 동등성평가 프로세스에서 조사의 대상이 될 것이다.
- 인증기관이 둘 이상의 인정을 보유한 경우, 사유는 인증에 해당하는 인정을 제공하는 인정기구에 제공될 것이다. 인증에 둘 이상의 인정이 해당하는 경우, 인증기관은 관련된 모든 인정기구에 연락할 것이다.
- 예외가 인정된(accepted) 인증기관은 최소한 분기별로 각각의 표준 및/또는 기타 의무문서, 범위, 섹터 및 (복수사업장 인증 범위에 해당하는 사업장 수를 포함하는) 지리적 위치에 대한 인증 수를 포함한 종합 분석자료를 모든 인증기관 및 인정기구의 종합 분석을 지원하기 위하여 IAF 데이터베이스에 제출할 것이다.
- 예외가 인정된(accepted) 인증기관은 IAF 데이터베이스에 '미참여'로 표기될 것이다(**부속서 B B.2** 참여 상태 참조). 이는 IAF 데이터베이스 사용자가 인증의 유효성을 확인하기 위해 인증기관과 직접적으로 연락할 필요가 있다는 인식하는 것을 보장하는 것이다.
- 4.2.1**에 따른 데이터 업로드에 대하여 인증기관이 예외를 인정 받았지만(accepted) 인증받은 조직이 IAF 데이터베이스에 조직의

Certified Entity requests that its certification information be uploaded to the IAF Database, the CB can either upload only the requested certification(s) on the IAF Database or the Database Administrator can upload the certification information and the CB can verify the certification is valid as per the requirements of **ISO/IEC 17021-1** clause 8.1.2 (b) and (c).

정보가 업로드될 것을 요청했다면, 인증기관은 요청받은 인증만을 IAF 데이터베이스에 올리거나 데이터베이스 관리자가 인증 정보를 업로드하고, 인증기관이 **ISO/IEC 17021-1 8.1.2 (b) 및 (c)** 요구사항에 따라 인증의 유효성을 검증해줄 수 있다.

5.2.10 For a CB that has submitted an exclusion (with justification) for review, the CB will have a documented process for maintaining the records of the submittal and to periodically review the exclusion for current applicability.

(사유와 함께) 예외에 대한 검토를 신청한 경우, 인증기관은 제출 기록 및 현행 적용에서의 예외를 주기적으로 검토한 기록을 유지하는 문서화된 프로세스를 보유해야 할 것이다.

5.3 Complaints and appeals

불만 및 이의제기

5.3.1 If an AB does not agree with the IAF DMC review outcome of an exclusion, it may appeal the outcome in accordance with the IAF rules and procedures for complaints and appeals (e.g. **IAF/IALC-A2**).

인정기구가 예외에 대하여 IAF DMC 검토결과에 동의하지 않는다면, IAF 불만 및 이의제기 규정과 절차(예: **IAF/IALC-A2**)에 따라 결과에 대해 이의제기를 할 수도 있을 것이다.

5.3.2 If a CB does not agree with the AB review outcome of an exclusion, it may appeal the outcome in accordance with AB process.

인증기관이 예외에 대하여 인정기구 검토결과에 동의하지 않는다면, 인정기구 프로세스에 따라 결과에 대해 이의제기를 할 수도 있을 것이다.

6

기밀준수 Confidentiality

6.1 Where data is capable of being uploaded but may not be suitable for, or capable of, publication to third parties, a CB is required to participate in the IAF Database, however, all or part of the information that it uploads may be treated as being confidential and the provisions of clause **6.2** will apply.

데이터가 업로드 될 수는 있으나, 제 3 자에게 공개하기 적합하지 않거나, 공개할 수 없는 경우 인증기관은 IAF 데이터베이스에 참여할 것이 요구된다. 그러나 인증기관이 업로드하는 정보의 전체 또는 부분이 기밀로 간주되고 **6.2** 가 적용될 것이다.

6.2 Where appropriate and justifiable, a CB may mark Certified Entity Data or parts of such data (e.g. client name) as 'confidential' within the IAF Database. Where this is the case, data marked confidential will not be visible to IAF Database users. Justifiable reasons are as below:

적절하고, 정당한 사유가 있는 경우 인증기관은 인증받은 조직 데이터 또는 이러한 데이터의 일부(예: 조직명)를 '기밀'로 IAF 데이터베이스 내에서 표시할 수 있을 것이다. 이 경우, 기밀로 표시된 데이터는 IAF 데이터베이스 사용자에게 보이지 않을 것이다. 정당한 사유는 다음과 같다.

- i) Where the Certified Entity is certified for activities related to National Security.
- ii) Where publishing the location of, or scope of, activities of the certification could reasonably present a significant safety risk to the client, their employees, or the Certified Entity's

- i) 인증받은 조직이 국가 안보와 관련된 활동으로 인증을 받은 경우
- ii) 인증받은 활동의 위치, 범위를 공개하는 것이 조직, 직원 또는 인증받은 조직의 고객에 대하여 중대한 안전 리스크를 상당히 나타내는 경우

customers.

- iii) Where there is a Government or regulatory requirement that such information is kept confidential.

6.3 Where a CB marks Certified Entity Data or part of Certified Entity Data as being 'confidential' in the IAF Database, that CB must provide to its AB, upon request, evidence in support of such information being marked 'confidential'. Such evidence must meet the requirements in clause 6.2 and must include a written request from the CB's Certified Entity to the CB that its information be kept confidential, together with the reasons detailing the justified reason. The request will outline the grounds for information to be kept confidential, providing evidence of justified confidentiality in 6.2 (e.g. weblink to regulatory requirement and highlighting the relevant clause). It will also state whether the justified reasons prevent all or some information from being published and/or certain fields from being excluded from upload into the IAF Database. CBs will be required to demonstrate Certified Entity confidential requests detailing the justified reason above, if required by their AB. A Certified Entity may distinguish if all information on the certification is to be kept confidential or selected fields only, i.e. location or scope.

6.4 Where Certified Entity Data is marked as 'confidential' and the CB has indicated that either the Certified Entity name and/or certificate number can be searched, then users who search IAF Database on the Certified Entity's name or certificate number will only be presented with the following details:

- i) Confirmation of the Certification Body that certifies the Certified Entity.
- ii) A statement that informs the user that information relating to certification or Certified Entity is confidential.
- iii) Any other fields the CB has requested to be visible, i.e. Standard, Scope.
- iv) An enquiry form of the Certification Body that awarded the certification, allowing the user to contact the Certification Body and receive a response via IAF Database should the verifier require further information.

- iii) 특정 정보가 기밀로 유지되어야 한다는 정부 또는 규제 요구사항이 있는 경우

인증기관이 IAF 데이터베이스 내에서 인정받은 조직 데이터 또는 그 일부를 '기밀'로 표시한 경우, 인증기관은 인정기구가 요청 시 해당 정보를 '기밀'로 표시한 것을 뒷받침하는 증거를 제공해야 한다. 이러한 증거는 6.2 요구사항을 충족해야 하며, 상세하게 기술된 정당한 사유와 함께 해당 정보가 기밀로 다루어져야 한다는 사항을 명시하는 서면 요청을 인증기관의 인정받은 조직으로부터 제공받아 증거에 포함하여야 한다. 이 요청으로 6.2 에서의 정당화된 기밀준수에 대한 증거(예: 규제 요구사항의 웹사이트 및 해당 조항 강조 표시)를 제공함과 동시에 정보가 기밀로 유지되어야 한다는 근거를 기술해야 할 것이다. 이는 또한 정당한 사유가 정보의 전체 또는 일부가 IAF 데이터베이스에서 공개되는 것 및/또는 특정 분야가 제외되는 것을 막는지 여부를 명시해야 한다. 인증기관은 인정기구의 요청이 있을 때, 위의 정당한 사유를 상세하게 기술한 인정받은 조직의 기밀 요청을 입증할 것이 요구된다. 인정받은 조직은 인증의 모든 정보 또는 선택적인 정보만(예: 위치 또는 범위) 기밀로 유지되는지를 구분할 수도 있을 것이다.

인정받은 조직 데이터가 '기밀'로 표시되고 인증기관이 인정받은 조직명 및/또는 인증서 번호가 검색이 가능하다는 것을 명시한 경우, IAF 데이터베이스에서 인정받은 조직명 또는 인증서번호를 검색한 사용자들은 다음의 세부사항만을 확인할 수 있을 것이다.

- i) 인증기관이 해당 인증조직을 인증했다는 확인
- ii) 인증 또는 인정받은 조직 관련 정보가 기밀사항임을 알리는 문구
- iii) 인증기관이 공개할 것을 요청한 모든 기타 항목 (예: 표준, 범위)
- iv) 검증을 희망하는 자가 추가적인 정보를 요청한다면, IAF 데이터베이스를 통해서 사용자가 인증기관에 연락하고 회신을 받도록 하기 위하여 인증을 제공한 인증기관의 문의서

7

준수 및 제재

Compliance and sanctions

- 7.1** If concerns are identified regarding data provided by the AB for the IAF Database, one or more of the following may apply:
- i) The IAF Database Administrator may contact the AB and take specific actions (e.g. assistance uploading) with the participating AB to facilitate uploads.
 - ii) The IAF DMC may be notified by the Database Administrator, IAF Secretariat, and/or IAF MLA Chair (e.g. based on peer evaluation results).
 - iii) The IAF DMC may contact the AB for further action.
 - iv) Additional actions may be taken by IAF in accordance with IAF rules and procedures.
- 인정기구가 IAF 데이터베이스에 제공하는 데이터와 관련하여 우려사항이 식별되면, 다음의 방법 중 하나 이상이 적용될 수도 있을 것이다.
- i) IAF 데이터베이스 관리자가 해당 인정기구가 업로드를 원활하게 하도록 인정기구에 연락 후 조치를 취함(예: 업로드 지원)
 - ii) 데이터베이스 관리자, IAF 사무국 및/또는 IAF MLA 의장이 (예: 동등성평가 결과에 기반하여) IAF DMC 에 정보 전달
 - iii) IAF DMC 가 추가적인 조치를 위해 해당 인정기구에 연락
 - iv) IAF 규정 및 절차에 따라 IAF가 추가적인 조치를 취할 수도 있음
- 7.2** Where a CB is not participating in the IAF Database, is not acting in conformance with this MD and has not provided an AB with an acceptable justification for exclusion, the AB will raise a nonconformity in accordance with clause 7.6.8 in ISO/IEC 17011 and, if necessary, initiate sanctions according to their policies.
- 인증기관이 IAF 데이터베이스에 참여하지 않고, 이 문서를 준수하는 조치를 취하지 않으면서 예외에 대하여 인정할 수 있는(acceptable) 사유를 제공하지 않은 경우, 인정기구는 ISO/IEC 17011 7.6.8 에 따라 부적합을 발행할 수 있으며 필요한 경우 인정기구 방침에 따라 제재에 착수할 수 있다.
- 7.3** Monitoring of CB data uploads will be undertaken by the Database Administrator and reported to the AB(s) concerned.
- 데이터베이스 관리자는 인증기관의 데이터 업로드를 모니터링할 것이며, 해당 인정기구에 보고할 것이다.
- 7.4** ABs will monitor CB data upload conformance during the assessment process over the accreditation cycle or by other means it deems appropriate, utilising the IAF Database dashboard and its reports as applicable to ensure that the MD requirements (including ISO/IEC 17021-1 requirements, if applicable) are being met, including:
- 인정기구는 인정 주기 동안의 평가 프로세스를 통해 또는 적절하다고 판단되는 경우, MD 문서 요구사항이 충족됨을 보장하는데 사용가능한 IAF 데이터베이스 대시보드 및 (해당하는 경우, ISO/IEC 17021-1 요구사항을 포함한) 보고서를 활용하여 다른 수단을 통해 인증기관 데이터 업로드 준수를 모니터링할 것이다. 모니터링에는 다음이 포함된다.
- i) Uploads are being completed on time, by assessing the activity reports in the dashboard.
 - ii) If applicable, exclusions and use of confidentiality within the IAF Database follow the MD process.
 - iii) Any notifications sent to the CB regarding concerns with data have been addressed by the CB.
 - i) 대시보드의 활동 보고서를 평가함으로써 업로드가 제 시간에 완료됨
 - ii) 해당하는 경우, IAF 데이터베이스 내의 기밀준수 예외 및 적용이 MD 프로세스를 따름
 - iii) 인증기관이 처리하는 데이터와 관련한 우려사항에 대하여 인증기관에 전달된 모든 알림

- 7.5** When a CB does not conform to this MD the AB will raise a nonconformity in accordance with clause **7.6.8** in **ISO/IEC 17011** and, if necessary, the AB will initiate sanctions according to their policies.
- Note** No sanction will be initiated if the reason for a CB's nonconformance to the IAF MD is due to a technical failure of the IAF Database.
- 7.6** When a CB is found to have misused the IAF Database, the DMC will inform the AB and the AB will investigate and initiate sanctions according to their policies if necessary.
- 인증기관이 이 문서를 준수하지 않을 때, 인정기구는 ISO/IEC 17011 7.6.8 에 따라 부적합을 발행할 수 있으며 필요한 경우 인정기구 방침에 따라 제재에 착수할 수 있다.**
- 비고** IAF MD 에 대한 인증기관의 부적합 사유가 IAF 데이터베이스의 기술적 결함일 때는 제재에 착수하지 않을 것이다.
- 인증기관이 IAF 데이터베이스를 오용했음이 발견되면 DMC 는 인정기구에게 이를 알려 인정기구가 조사를 하고 필요 시 인정기구 방침에 따라 제재에 착수할 것이다.**

8

의사소통

Communication

- 8.1** All accepted justifications for exclusion (unless confidential) and database participation status of ABs and CBs will be noted on the IAF Database to inform the users why information may be absent from the IAF Database. This information allows the verification of the certification directly with the CB which has issued the certification, rather than through the Database. Refer to **ANNEX A A.2** and **ANNEX B B.2** for information relating to participation status for ABs and CBs respectively.
- 예외에 대하여 인정된(accepted) 모든 사유(기밀 사항 제외) 및 인정기구와 인증기관의 데이터베이스 참여 상태는 IAF 데이터베이스에서 정보가 왜 보이지 않는지를 사용자에게 알리기 위해 표시될 것이다. 이 정보는 데이터베이스를 통해서가 아니라 인증을 발행한 인증기관이 직접 인증 유효성을 확인하도록 한다. 참여 현황과 관련해서는 인정기구는 **부속서 A A.2** 를, 인증기관은 **부속서 B B.2** 를 참조할 수 있다.

End of IAF Mandatory Document for the Upload and Maintenance of Data on IAF Database 끝.

부속서 A

Annex A

A.1 AB ELECTRONIC UPLOAD METHODS

인정기구의 전자적 업로드 방법

The AB will upload the data using one of the electronic methods available in the IAF Database:

인정기구는 IAF 데이터베이스에서 활용 가능한 전자 방법 중 하나를 사용하여 데이터를 업로드 할 것이다.

- | | |
|---|---|
| <p>a. Direct input into the IAF Database.</p> <p>b. System File Upload (using an excel or XML file).</p> <p>c. Upload utilising a File Transfer Protocol (FTP - using an excel or XML file).</p> <p>d. Automatic upload using an Application Programming Interface (API).</p> <p>e. Other upload methods that may be available in the future.</p> | <p>a. IAF 데이터베이스에 직접 입력</p> <p>b. (엑셀 또는 XML 파일을 사용한) 시스템 파일 업로드</p> <p>c. 파일 전송 프로토콜(FTP - 엑셀 또는 XML 파일 사용)을 통한 업로드</p> <p>d. 응용 프로그래밍 인터페이스(Application Programming Interface, API)를 사용한 자동 업로드</p> <p>e. 향후 활용 가능한 기타 업로드 방법</p> |
|---|---|

A.2 AB PARTICIPATION STATUS

인정기구 참여 상태

참여, 준수 Participating, Conformance	IAF MD를 준수하는 모든 인정기구는 참여와 준수 상태에 해당한다. Participating Conformance shall be assigned to all ABs that conform with the IAF MD.
참여, 미준수 Participating, Non-Conformance	IAF MD를 준수하지 않는 모든 인정기구는 참여와 미준수 상태에 해당한다. Participating Non-Conformance shall be assigned to all ABs that do not conform with the IAF MD.
미참여 Non-Participating	예외에 대한 사유가 수용된 인정기구의 경우 For ABs who have an accepted justification for exclusion.

Note:

- CBs with justified exclusions, i.e. 'Non-Participating' status, will not affect the AB Participation Status.

비고

- 예외가 정당화된 (예: '미참여' 상태) 인증기관은 인정기구의 참여 상태에 영향을 미치지 않을 것이다.

A.3 AB VOLUNTARY DATA FIELDS

인정기구의 자발적 데이터 항목

- 1 The following additional information is voluntary and may be uploaded by the AB:

다음의 추가정보는 자발적으로 입력이 가능하며, 인정기구가 업로드할 수도 있을 것이다.

- | | |
|---|---|
| <p>a. CB Economy</p> <p>b. Description of the CB</p> <p>c. CB Website</p> <p>d. Generic contact information</p> | <p>a. 인증기관 국가</p> <p>b. 인증기관 설명</p> <p>c. 인증기관 웹사이트</p> <p>d. 대표 연락처 정보</p> |
|---|---|

부속서 B

Annex B

B.1 CB ELECTRONIC UPLOAD METHODS

인증기관의 전자적 업로드 방법

The CB will upload the data using one of the following electronic methods available in IAF Database:

인증기관은 IAF 데이터베이스에서 활용 가능한 전자 방법 중 하나를 사용하여 데이터를 업로드 할 것이다.

- | | |
|--|---|
| a. Direct input into the IAF Database. | a. IAF 데이터베이스에 직접 입력 |
| b. System File Upload (using an excel or XML file). | b. (엑셀 또는 XML 파일을 사용한) 시스템 파일 업로드 |
| c. Upload utilising a File Transfer Protocol (FTP - using an excel or XML file). | c. 파일 전송 프로토콜(FTP - 엑셀 또는 XML 파일 사용)을 통한 업로드 |
| d. Automatic upload using an Application Programming Interface (API). | d. 응용 프로그래밍 인터페이스(Application Programming Interface, API)를 사용한 자동 업로드 |
| e. Upload using an application programming interface via a CB on demand (API). | e. 요청 시, 응용 프로그래밍 인터페이스(API)를 활용한 업로드 |
| f. Other upload methods that may be available in the future. | f. 향후 활용 가능한 기타 업로드 방법 |

B.2 CB PARTICIPATION STATUS MATRIX

인증기관 참여 상태 매트릭스

참여, 준수 Participating, Conformance	IAF MD를 준수하는 모든 인증기관은 참여와 준수 상태에 해당한다 Participating Conformance shall be assigned to all CBs that conform with the IAF MD.
참여, 미준수 Participating, Non-Conformance	데이터베이스 계정을 활성화 시켰지만, IAF MD를 준수하지 않는 모든 인증기관은 참여와 미준수 상태에 해당한다. Participating Nonconformance shall be assigned to all CBs that have activated database accounts however do not conform with the IAF MD.
미참여, 미준수 Non-participating, Nonconformance	데이터베이스 계정을 활성화하지 않고 MD를 준수하지 않는 모든 인증기관은 미참여와 미준수 상태에 해당한다. Non-participating, Nonconformance shall be assigned to all CBs that have inactive database accounts and do not conform to the MD.
미참여 Non-Participating	예외에 대한 사유가 수용되었지만 IAF MD 요구사항을 준수하고 5.3.6에 따라 통계적 정보를 업로드하는 인증기관의 경우 for CBs who have an accepted justification for exclusion, however conform with the requirements of the IAF MD and upload their statistical information as per clause 5.3.6.

Note

- A CB's AB having a justification for exclusion, i.e. Non-Participating status, will not affect the status of the CB.
- CBs who have justified and accepted confidentiality requirements for Certified Entities and Certificate Information will not have their Participation status affected by this.

비고

- 예외에 대한 정당한 사유가 있는 인정기구(미참여 상태)는 인증기관의 상태에 영향을 미치지 않을 것이다.
- 인증받은 조직의 기밀준수 요구사항에 대하여 정당한 사유를 가지고, 인정되었다면(accepted), 이는 인증기관의 참여상태에 영향을 미치지 않을 것이다.

- CBs who have a justified and accepted exclusion for not uploading a proportion of their data will not have their Participation status affected by this.
- CBs who are either “Participating, Nonconformance” or “Non-Participating” will not be able to access Anonymised Analytical Data.
- 데이터 일부를 업로드 하지 않는 것에 대하여 정당한 사유를 가지고 인정되었다면(accepted), 이는 인증기관의 참여상태에 영향을 미치지 않을 것이다.
- “참여, 미준수” 또는 “미참여” 상태의 인증기관은 익명의 분석자료에 접근할 수 없을 것이다.

B.3 CB VOLUNTARY DATA FIELDS

The following additional information is voluntary and may be uploaded by CB. Other voluntary fields may be added to the IAF Database as necessary:

- CB Logo
- CB Acronym, AB Acronym
- Certified Entity Trading Name
- Certified Entity English Name
- Multilingual Business Name
- Multilingual certification and CE information
- Link to CB digital certificate
- Pdf copy of certificate
- Company Website
- VAT/TAX ID
- Company/Business Registration Number
- Group Company relationship i.e. Ultimate Parent, Parent, Child (subsidiary)

인증기관의 자발적 데이터 항목

다음의 추가정보는 자발적으로 입력이 가능하며, 인증기관이 업로드할 수도 있을 것이다. 기타 자발적 항목은 필요시 IAF 데이터베이스에 추가될 수도 있을 것이다.

- 인증기관 로고
- 인증기관 약자, 인정기구 약자
- 인증받은 조직의 상호(Trading Name)
- 인증받은 조직의 영문명
- 법인명(Business Name)을 여러 언어로 표기
- 인증 및 CE 정보를 여러 언어로 표기
- 인증기관 디지털 인증서로의 연결
- PDF 형태의 인증서
- 회사 웹사이트
- 부가가치세/납세자 식별번호
- 회사/사업자등록 번호
- 그룹사 관계 (예: 최종모회사, 모회사 자회사)

이 페이지는 제본을 위해 의도적으로 삽입된 페이지임.
This page remains blank for editorial purpose.



한국인정지원센터
Korea Accreditation Board

KAB-AR-MD28

IAF 데이터베이스의 데이터 업로드 및 유지

Issue 1